

**souverain** a.s. suvran - *Monaco est un État souverain*: Munegu è ün Statu suvran.

**spéculation** sf. speculaçion - *se lancer dans une hasardeuse spéculation (aller tondre les singes)*: andà tunde e munine I.

**squelette** sm. scheletru - *quel squelette!*: che stocafi! - *comme le dit Larousse, un dictionnaire sans exemples est un squelette*: cuma dije Larousse, ün diçionari sença esempi è ün scheletru.

**statistique** a. statisticu \* **statistique** sf. statistica - *faire de la statistique c'est chercher les régularités*: fà statistica è cercà e regùlaritae.

**stockfisch** sm. stocafi - *à Monaco, le stockfisch est tenu en grande estime*: a Munegu, u stocafi è tegnüu ün gran stima - *brandade de stockfisch*: brandaminciu sm.

**subit** a. sübitaneu - *qu'il te vienne une attaque subite!*: te vegnissa ün açidente a secu! I.

**sucré** sm. sücaru - *canne à sucre*: cana da sücaru sf. - *casser du sucre sur le dos I.*: tayà u casachin I. - *être tout sucre et tout miel*: iesse sücaru e amè.

**suffire** vi. süfi, bastà - *ça suffit!*: basta! - *il suffit de dire...*: basta di... - *il suffit à ses besoins*: süfisce ai büsœgni soi - *à chaque jour suffit sa peine*: a cada giurnu ghe basta e soe.

**suite** sf. seghitu sm., curtege sm. - *la suite du pape*: u seghitu d'u papa; *une grande suite*: ün longu curtege - *marcher à la suite l'un de l'autre*: marcià ün dopu l'autru - *à la suite d'un malheur*: ün seghitu a üna disgracià - *tout de suite*: sübitu - *ainsi de suite*: via dicendu - *par suite de*: vistu che - *des suites graves*: de cunsequeñce grave - *esprit de suite*: perseverança sf. - *par la suite*: ciü tardi.

**suivant** prép. segundu - *suivant que*: segundu che \* **suivant** a. sücessivu - *le jour suivant*: u giurnu dopu \* **suivante** sf. camerera.

**suivre** v. seghe, seghità - *suivre un*

*cours*: seghe ün cursu - *il suit de cela que...*: resùlta che... - *se suivre* vpr. se seghe, se sücede - *les jours se suivent mais ne se ressemblent pas*: i giurni se sücedu ma nun se semiyu - *il en suit que*: ne seghe che.

**sujet** (placé sous) s. süditu - *les sujets du prince*: i süditi d'u principu - *un mauvais sujet*: üna brüta pele \* **sujet** (motif) sm. sügetu, mutivu - *sujets de plainte*: sügeti de lagna - *au sujet de*: a prupositu de \* **sujet** a. sügetu - *il est sujet au rhume*: è sügetu a cunstipaçion.

**superficie** sf. süperficie - *la superficie de Monaco est de 200 hectares*: a süperficie de Munegu è de 200 etari.

**supporter** v. süpurtà, rese - *supporter un malheur*: süpurtà ün guai - *les poutres supportent le fenil*: e giaine resu a fenera - *il ne peut le supporter*: nun pò u sufrè.

**suprême** a. süpremu - *volontés suprêmes*: ürtime vuruntae - *l'Être suprême*: l'Essere süpremu - *au suprême degré*: au ciü autu gradu.

**sur** prép. sciü, suvra - *monter sur la chaise*: muntà sciü a carrega - *il a fait bêtises sur bêtises*: à fau aserie suvra aserie - *sur ce*: sübitu dopu - *sur le matin*: versu u matin - *porter la main sur...*: mete e mae adossu a... - *je n'ai rien sur moi*: nun gh'o ren adossu - *sur-le-champ*: sübitu \* **sur** a. aspru.

**sûr** a. sügüru, certu - *il parie à coup sûr*: scumete a cou sügüru - *la nouvelle est sûre*: a nuçià è certa - *mettre en lieu sûr*: mete au sügüru - *pour sûr*: giachè, domine - *bien sûr*: e nun che; *autru che* - *le plus sûr est...*: u meyu è...

**sureau** sm. sambügu - *aller de rameau en sureau (faire des coq-à-l'âne)*: andà de rama ün sambügu I.

**sûreté** sf. sügürità, sügürança - *être en sûreté*: iesse au sügüru - *deux sûretés valent mieux qu'une P. (avec deux saints on va au paradis)*: cun dui santi se vâ ün paradisu P. - *donner des sûretés à...*: dà sügürança a... - *prudence est mère de sûreté P.*: prudença è maire de sügürità.